

松代藩第六代藩主真田幸弘点取俳諧『きく島』の紹介と翻刻

玉城司・小幡伍・平林香織

本稿は、「松代藩第六代藩主真田幸弘点取俳諧『きく島』の紹介と翻刻(1)」(『長野県短期大学紀要』第66号)に続く(2)で、真田宝物館(松代文化施設管理事務所)所蔵『きく島』(目録番号4・1・1・1)所載九百韻のうち、第六から第九までの四百韻を掲載する。なお、(1)の解題と書誌を再掲する。

### 【解題】

松代藩十萬石第六代藩主真田幸弘は、元文五年(一七四〇)生れ、文化一二年(一八一五)没。七十六歳。俳号菊貫・白日庵他。以下俳号により菊貫と記す)は、漢籍、和歌、俳諧、紀行、書画に分類される膨大な文芸資料を残している。中でも、『菊の分根』または『菊島』と名付けられた一七〇点を超える点取俳諧資料は、九百巻九万句に及び、明和九年(安永元年一七七二、三十三歳)の『菊の分根』一冊十六巻(一六〇〇韻)から、文化十一年中の『菊はたけ』四冊二二巻(二二〇〇韻)まで現存しており、平均すれば、年に二十回以上の点取俳諧に一座していたことになる。

点者には江戸座の俳諧宗匠存義・一漁らのほか、文化年間には雪中庵完来など雪中庵系俳人も加わり、点者が百韻につき百名にのぼる巻もある。なお、菊貫は、明和・安永期ころ、高太初や大島蓼太にも師事して、蓼太が裏書をした文台が、真田宝物館(松代文化施設管理事務所)に伝来している。<sup>1)</sup>

菊貫の治世は、宝暦二年(一七五二、一三歳)から、

寛政十年(一七九八、五九歳)までの四十六年間に及ぶ。藩主の座についてすぐに恩田木工民親を勝手方家老に登用、恩田木工は、役人の不正を正し、百姓の声

に耳を傾けながら儉約に努め、藩政を刷新したと言われている(宝暦改革)。一方、菊貫は儒学者菊池南陽を

松代に招聘し、藩士の教育活動に力を入れた。また、和歌を賀茂真淵に学び、真淵門の大村光枝を京都から松代に招くなど、真田昌幸・信幸・幸村以来「武の真田」として名を馳せた真田家であるが、菊貫の事績は

「文の真田」としても面目躍如たるものがある。

菊貫の文芸資料については、早く福井久蔵によって、「一卷に収むるもののみにもその数すくなくならず、その全部に於ては甚大の数に上ること、また、「当時名たゝる俳師」「諸侯」が一座していることが紹介されている(『諸大名の学問と文芸』昭和一二年五月、厚生

閣)。本格的な紹介としては、俳諧紀行を翻刻した玉城司・伊藤善隆の「翻刻 菊貫著『旅つづら』」(『研究と評論』56号 平成一二年六月)、「翻刻 青葉陰」(『研究と評論』59号 平成一二年一月)がある。玉城らは、熊本藩や庄内藩などの大名文芸活動についての調査研究を行っていた井上敏幸・西田耕三氏らと共に、平成

一七年から科学研究(基盤研究B)「近世中・後期松代藩真田家代々の和歌・俳諧・漢詩文及び諸芸に関する研究」(課題研究番号17320040 研究代表者井上敏幸)を実施し、菊貫(真田幸弘)四〇歳から七〇歳までの年賀集を雑誌『松代』17号(平成一五年三月)〜21号(平成一九年三月)に継続して掲載した。<sup>2)</sup>

年賀集は、幸弘の和歌・漢詩文・俳諧を総体的に理解する糸口となる。なお、その成果は『近世中・後期松代藩真田家代々の和歌・俳諧・漢詩文及び諸芸に関する研究 論文編・資料編 第一部』(平成二十年三月)にまとめられている。

以上のような研究成果に基づいて、六代藩主真田幸弘の点取俳諧資料を調査・研究の対象として、『御側御納戸日記』『家老日記』等の公的な日記から読みとれる幸弘の動向を視野に入れ、平林香織らと科学研究費を得て着手した(基盤研究C「真田文書アーカイブの構築及び松代藩第六代藩主真田幸弘の点取俳諧に関する研究」課題研究番号22520252 研究代表者玉城司)。

本稿は、真田宝物館所蔵幸弘関連点取俳諧のうちの目録番号がもつとも若い享和元年(一八〇〇)〜三年の『きく島』(四冊・全一七巻(目録番号4・1・1)の第一冊目の後半部に当たる。

(注1) 文台の裏書は次の通り。

松代の君昇進させ給ふ折から飛田の国の人より贈たる一位のときにめでたければ発句得て祝し奉けるを頓て御もの数寄の文台に造らせ給ひてうら書きせよとあふせ事のありければ

おもしろきはつ日やこゝを位山 蓼太

(注2)

菊貫の俳諧一枚摺に関するものに、雲英末雄「俳諧一枚摺について」真田菊貫の俳諧一枚摺(『書誌学大系84俳書の世界』平成一一年、青裳堂)、雲英末雄監修『俳諧一枚摺の世界』(平成一一年、早稲田大学文学部)、玉城司「真田幸弘の俳諧一枚

摺」『江戸文学』25号、平成一四年六月)がある。井上敏幸『翻刻 ちかのうら』(『松代』16号、平成一五年三月)は菊貫の追悼句集の紹介・翻刻を行ったもの。

【書誌】

真田宝物館整理番号・題名 4・1・1・1・1・きく島

書型・装幀・料紙 大本 縦二六・九糎、横一八・六

糎 袋綴 楮紙

表紙・題簽 砥粉色無地 原題簽、左肩無辺打雲「享

和元酉同二戌 幾久島 他連 乾」

本文共紙 全九一丁 墨付九一丁 行数7〜8

〔近世中・後期松代藩真田家代々の和歌・俳諧・漢詩文及び

諸芸に関する研究 資料編第二部〕(平成二十年三月)による)

【凡例】

- 1 旧漢字・異体字は原則として原本の通りとした。
- 2 点数は縦並びの点者順に句の横に記載した。
- 3 連衆に付された長点(最後の付けを示す)は、連衆名の上に「印を付した。
- 4 本の閉じ目が固く判読不能箇所は□で表した。

【翻刻】

壬戌初夏

御

梨東

計涼

馬隠

榎足

「 54才

百聲

山の井も

千尋に見へつ

若葉陰

御

「 54ウ

扇に記す旅の道法

柱まてむかし普請の太くして  
てつちか髪のお気ハなし

蓋とれハ海老のうくめく肴籠

生れ在所を言葉にそ知る

雲晴て猶一入の月の照

虫聞ふなら此あたりなり

環川子 冬英 陸馬」(付箋)

ウ

三 一 七

乗つれた女衞の駕籠にからす瓜

五 十八 五

妻の氣たてに家内賑ふ

七 一 一

堀抜と前の長者の置土産

一 五 一

不二南から催する雪

一 五 一

猫の目に狂ひ時計の懸合セ

一 七 十

シテの素貌に姦しき翠簾

十 一 七

うら若く世に住む尼の羽織着て

三 三 十

菊をほめく老の長尻

一 五 一

暮安き日を照り返す村紅葉

一 一 一

月のゐたゞき山のおもかけ

五 十 三

くつさめの我におとろく大伽藍

一 五 五

不斗母の手に見出す珠数たこ

一 一 一

木の下はむかしめいたる花の幕

一 一 一

芝生の中に葦とひく

二 一 一

藪入の鉾打目たつ田舎道

一 五 一

女力の孫につたわる

七 十五 一

百日の飽丁いさや初鯉

一 三 三

裏家水汲む江戸の玉川

五 五 十一

樂隠居皆世にすねた人出入

三 七 一

嘉例にて酔多ひす講中

一 五 一

鯛の尾に長口上をまねられて

七 七 一

透見の帯をいたつらに引

一 五 十

這ひ渡る九軒揚屋の夕蚊遣り

五 七 一

七より口のまはる流行醫

三 十三 五

新蕎麦の手からもてうと秋乾き

三 五 五

留守の庵の萩に短尺

一 一 一

夕月の雲のときれにちらほらと

一 一 一

きせる箇にも見ゆる物好

二ウ

三圍りて連を待間の絵馬堂

一 一 三

「 56才

三馬隠

二梨東

三計涼

四御

四梅足

四馬隠

三梨東

四計涼

五梅足

五馬隠

四梨東

五計涼

六梅足

六計涼

六馬隠

六梨東

六計涼

己かさまく化る白扇	六御	代参もうきくとする願ほとき	八計涼	齢は百と苦界三年	十二計涼
手を打て白髪くらふる古傍輩	六梅足	土産ひらけハ落る椰木の葉	九梅足	恨いふ顔にも愛のこぼれける	十二梅足
禿あわれに明の寝姿	六馬隠	夏まけの昼寐に通ふ濱屋敷	九馬隠	水屋に聞ハ今朝の旅立	十二馬隠
何となく袖留た日の物たらず	五梨東	雀おりてから七日仮橋	八梨東	来るや否懇意の多き京の宿	十一梨東
光る銅壺の上に神棚	六計涼	菜の花にぬつと羅漢の破風見へて	十御	爰にも飛驒の工む御社	十三馬隠
親船は暮行としの岡見して	七御	桜に近く畳む青傘	九計涼	垣結ふて謂ありけなる花一木	フ
思ひ切たる晦日の雪	七梅足	糸遊に蝶追まはす女の童	十梅足	みせののれんに狂ふ乙鳥	フ
盃の蒔絵の月も冴ぬらん	フ	ゆへ有寮に琴の寿ひ音	十馬隠	負ふた子の眼に遣ハるゝ雛買ひ	十二御
狐離れて本の重口	六梨東	丸窓へ角なき月の陰さして	フ	騎る亡八に附紐の姫	十三梅足
絹よりは木綿着こなす今参り	七馬隠	露ちりくゝに荻の上風	フ	鉄漿のまだ宵ながら貰ハれて	十二計涼
女坂ても春の一行	七計涼	三ウ	五	木ちん泊へ居風呂の布施	十二梨東
引連れておもひあふたる花めぐり	フ	五	五	遁世の身にも世話する拂庵	十四馬隠
雀巢作る軒の樋竹	フ	親の欲目に染木算へる	十御	才布を探く郭見	十三御
治響酒にたまく老の酒機嫌	八梅足	いととなく乱るゝ糸の恋衣	十計涼	下闇に通天橋の蝉時雨	十四梅足
禅の修業に越て来る嵯峨	八馬隠	百里離れた所に歌の師	十一梅足	紺昏の夏書風の涼敷	十三計涼
櫓の火に氷る夜すから冬しらす	七梨東	情なく舟曳岸の杜若	十一馬隠	進物の飴にわざとのし添て	十三梨東
一人娘の婿を筭へる	八御	関の厠に昼の蚊柱	十梨東		
		仇討はあの乞食かと驚きて	十一御		



一三一一 (点判読不能)	霞の奥に隅田の念佛	三馬隠	65ウ	一一七一 一一五一	腰元の素生ゆかしき立まはり	四環川	一一 一一 一一五一	好んで新身さした強力	五葵光	68才
七七五 一一 一一 十二	切風を善ふて来ても渡し船	二雪江		一三一七 一一 五二一 十三八	拾た文を目たらけて讀	五菊貫	三五 一一 一一 一一 一一	腹痛に噛み残したる観世音	六計涼	
一一五 一一 一一 一一 十三	大振袖の孕む追風	二霍林		一一 一一 一一 一一 一一	来る程の人引とめて月催ひ	フ	一一 一一 一一 一一 一一	干潟の舟の幟に日の影	六梅足	
一一三 一一 一一 一一 五 一一	御油泊俄に苧桶片付て	二三遙		一一 一一 一一 一一 一一	さあ御着と僧へ焼栗	五環川	67才	五 一七 一五 一八 一三 一一	六菊貫	
一一 一一 一一 一一 一一	影さへやはり圓窓の月	フ		三	取崩す樓船も川に秋更て	五馬隠		四郎兵衛か関路一里も千里にて	六菊貫	
五十二 一一 二五 一一 五三 三	蔓枯て引たゝむへき種瓢	三雪江		一一 一一 二七 一五 一一	先四里四方正面の不二	五計涼		仲人なしの姫の愛想	六馬隠	
一一 一一 一一 一一 一一 五七	早く醒たる秋の生酔	三三遙	66才	一一 一一 一一 一一 一一	風景を唯隠居所は家相より	五梅足		又出たと笑ふ田舎の言葉癖	六環川	
二ウ				七三 一一 二二 一一 一一 一一 一一	紅粉青娥雪の寒梅	四鶴林		二疋か間にどしと菌桶	七計涼	
一三三七 五七 一一 一五 一一 五	鸚鵡石百轉りの長局	三霍林		一五 五五 五三 七 一一 一一	旅枕あとしら波の恋をして	四三遙		制札の年号古き守護不入	七梅足	68ウ
三 一一 一一 五 一一 一一 一一	高尾身請に胸や陽炎	二湖秋		一七 一一 一一 一一 一一 一一 一一	伊勢の木綿の紡も陰陽	四雪江		狂ふも哀れ附紐の所化	七環川	
一七 一一 五三 一一 三十一 一一	花ハ雪堤の左麦青し	二葵光		一一 一五 一一 一一 一一 一一 一一	腹魚のまゝて蛭を追ふて行	五鶴林	67ウ	なまめきし障子の蔭へ夏の月	フ	
一一 一一 一一 一一 一一 一一 一五	ぼんといふ音は出ぬ古鼓	フ		(点判読不能)	草茫くくと左迂の跡	三三遙		貌真赤いに聳の小謡	七菊貫	
七 一一 一一 一一 七 一一 一一 一一	陣の留主いはけなき子に憂さ晴し	三湖秋		一八 七 七 三 五 一一 一一 一一 一一	剣菱は我らか為の益氣湯	五雪江		汐煮と共に吞込む生マ欠	七馬隠	
五 一一 一一 一一 一一 一一 一一 一一	物に構はず禪となる尼	三葵光		一一 一五 二五 一一 一一 一一 一一	麒麟に従ふ無休貳朱判	四湖秋		性に合たと江戸にそれなり	六雪江	
一一 一一 一一 一一 一一 五五 一一	北条の烏帽子ハ海に残りけり	四菊貫	66ウ	一一 一五 五 一一 一一 一一 一一	奥ゆかし清歌好舞の御錠口	四葵光		此頃は寄るもさわるも花の事	フ	
(判読不能) 七 一一 五 一一				一一 一五 一一 一一 一一 一一	有明山に春の夕月	フ		角くむ芦に角落す鹿	六三遙	69才
三五 五三 五七 一一 一一 一五	閑古鳥聞今の鎌倉	四梅足		一八 七 五 二七 七八 三三 五十八 七	小田返す馬踏濁す桜影	五湖秋		蝶かるくはね元結に戯れて	六霍林	
一一 五 一一 一一 一一 五二 七七	紫陽花に昨日の酒をかこち顔	四計涼								
掛りあふせて伯父の跡取		四馬隠								

五一一二一五五五一  
眼鏡にいとゝ、凄い御局  
七三遥  
一五三七七五七七一  
煤掃けは最ふ正月の来た心  
七雪江  
一七一五五一一一五二  
大晦日の獅子も草鞋  
七鶴林  
一七五二三一一三一  
中にも此松社よき城かまへ  
六葵光  
一一一五一一五三三三三  
奉行の役義情知らでは  
七全  
一一一五一一五一一一  
髪難て佐香保は法にミなれ棹  
六湖秋 69ウ  
三七二七七五五二三三七  
蓮を見に来て琵琶も聞く寺  
七全  
一一一十一一一一一  
放ちやる魚は涼しけ昼の月  
フ  
一五一一一七七七一  
高良の神そいはん敷尉  
八「葵光  
七三七一三一一一一五  
御利運の恐悦下戸も酒中仙  
八「湖秋  
十五一五二一十一七一一二  
兎狩出す極寒の山  
八三遙  
一五一十五一三十七七一  
能く寄りてあたり給へと櫓拙火焚く  
八「鶴林  
一七一一一十五一一一  
清書誉れはしやんと割膝  
八「雪江」 70  
ナウ

三一一一五七七一一五  
人に人遊行の御着野も山も  
八「環川  
一一一十一一一一一  
借りた煙管けむり旨かる  
フ  
一三一一二二一一一  
咲まけじ〜と花の色くらへ  
フ  
△△△一一一△一一  
□□／□の□(トジ目固く点判読不能) フ 70ウ  
判者甲乙  
五十三点、四十二点、  
如柳 湖秋子 三遥 一漁 雪江 雀林子  
三十九、  
梅足  
三十九、  
梅足  
五十九点、四十九、  
崑山 雀林子 湖秋子  
三十八、  
環川  
三十二、  
雀林子」 71才  
六十一、四十四、  
得器 湖秋子 雀林子  
三十八点、  
立志 菊貫  
三十八、  
環川  
四十一、  
菊貫  
三十五、  
梅足  
四十四点、三十六、  
徒柔 環川 菊貫  
四十七、  
雀林子  
五十四点、四十八、  
石鯨 湖秋子 馬隠  
四十二点、  
雀林子  
三十四、  
雪江  
評持  
如柳  
雀林子 一漁  
崑山  
花谿  
八「計涼

湖秋子 得器  
立志  
環川 儿友  
徒柔  
菊貫 陸馬  
石鯨  
享和二年壬戌夏五月開巻  
一 72ウ  
十評物  
各十一句言  
環川君  
菊貫公  
享和二年壬戌晩冬  
表月花  
折端執筆  
立葵  
雲牙  
馬隠  
雲和  
梅足  
評者「冬央子 陸馬  
「雀山子 宝井  
「雀山子 為大  
環川子御持  
「雀来子 為大  
「雀来子夫人 持梅足  
「雀媛子 「石鯨  
「雀媛子 (白紙)  
上りたる御代のおもわれつ門跡  
初聲うらゝ明鳥鳴く  
棹の粘にも春の香を持つて  
にこり〜にするき福相  
完尔  
小山成計り煙艸の吹殻を  
盞銅の口の零折〜  
失える物のふと出る月清ら  
律をしたふる笹の音信  
雀山子 冬央子 亀文子 雀来子 雀媛子 寶井  
陸馬 冬英 為大 石鯨 (付箋)  
ウ

(7)

一七七七三五七五五十五	鬼籠る町行抜て紅葉狩	公	三一一一一一一七一	抜參する帳を指出す	三立葵	一一一七七五五十一	僧も奇麗とほむる薄雲	四雲牙
一一五一一二七七七七	婿取てから仕出す身代	環川子	一十三一一二一一七五	畔道を通る寸馬の東坡居士	三公	一一一一一一一一	呪の不思議虫歯の虫吐て	五梅足
一三一一五一一五三一	いつと無く多勢に無勢國言葉	馬隠	一五一一一七一五一	人ころし成筈へ日の雪	三川子	一一一十三三三一一	相撲見た夜はぐつすりと寐る	五公
一一一一一一一一一一	茶宇の袴も折目正しき	雲和	一一一一一一一一一一	買て来て二度悔したる鉄行燈	三梅足	(点ナシ)	うそ寒き月の夕部の風の音	五川子
一一一一一一一一一一	呼入の時に夜込の雪を見て	雲牙	三一一一一一一一一一一	八声告ても酒は酎	三雲和	一一一一一一一一三十一	足し歩兵に遣ふ栗の渋皮	五雲牙
十五一一一三一一一五一一	寒そうもなき紅梅の艶	立葵	一一一一五五七三一一	賑な隣うらやむ嵯峨の奥	三馬隠	一一一一一一三一一一七	對陣の横を牛押し杭引	五雲牙
一一一一一一一一一一	基敵か帰れば跡へ貸本屋	梅足	一一五七一	悟たよふて愚に返る尼	四立葵	一一一一一一一一七七一	恐れ夜はやきつい乱れ鶏	五雲和
一一一一一一一一一一	誰か見る目にも別荘の妻	二公	一一一一五五五一一三	米炊く溝の流れに燕子花	五立葵	包ても香やハかくるゝ	引るゝも引も香ふや花の袖	五雲和
五	幽篁に夜を待つ月の妬氣也	三	(点ナシ)	涼敷覗く引窓の月	二	三	蒲公英伸る透垣の間	一七七才
七一一五一一五七七七七	座禅の屈を菊て養生	二馬隠	七一一十五+	結納を並べて娘を突出し	四公	七一一一一七七一一七七	中り呼ふ霞の奥に屋鋪町	五馬隠
三七三一一一一五一一三	蜻蛉の飛んでハ戻る溜り水	二川子	七七七十五七十	舌の吹出に貰ふ堅紅粉	五	三十三	髭の白髪のうちる盃	六立葵
一十五七一一五十七七十八	旅とは見へす業平の旅	二梅足	二ウ	ゆふ〜と師走の海の懸舟	三雲牙	二十五	太々に二度迄来たと功者ふり	七全
何	誰人のおましか花の門構	一	一七一一一一五一一	鯨の吹た息に浮く城	四梅足	一一一一一一一一五一一	壁の狂歌の見知有る筆	六梅足
(点ナシ)	摘ぬあたりの若菜董たつ	一	十一一一一七七一一七一一	五斗俵を張子の様に男とも	四川子	泣口へ亦挟るゝ初松魚	二十	六公
一ム一一三一一二一一一一	春の山鳩も残りて爰かしこ	二雲和	一三十一一一一一七一一	番頭捌き下戸に仕裸ふせ	四馬隠	三十八	禿か首の幘にからまる	六雲牙
一七一一五三十一五十三	孝と舞とに亀菊か沙汰	二雲牙	一一一一五五七一一五七	牡丹畑十九や廿の真盛	四雲和	一一一一一一一五七五五二	霊と名の立て瘡の恥かしき	六川子
一三一一五一一七一一	錠口ハ華文箱のふたつまで	二立葵						一七ウ

一〇一	抹香嗅い寺の請取	六馬隠	一五五五五一一五七一
一一一	桜見に寄一群もさくらにて	六雲和	七一一一三七五七七
一二一	大生酔の足に陽炎	七公	七一一一三七五七三
一三三	年礼か残らず済て実 <sub>ニ</sub> に春	七雲牙	七一一一三七五五三
一四一	湯屋て誼譚の将棋初まる	八立葵	七一一一三七七一
一五〇	ふら／＼と煙管くらへて暮の月 (点ナシ)	八立葵	七一一一三七七一
一五七	おとけつるみに秋の賑	七才	七一一一三七七一
一六五	傾城の柳散にハ氣も付かす	九立葵	七一一一三七七一
一七三	客間に合ぬうわの空柱	七雲和	七一一一三七七一
一八一	仮名傳受雨の日すから垂込て	七梅足	七一一一三七七一
一九〇	終ひ鼻の先能馴れし鴨	七川子	七一一一三七七一
一九八	蒟蒻を行徳彼岸に置忘れ	七馬隠	七一一一三七七一
二〇六	剃る髪をたに持ぬ疥癩 <sub>ヤツクヒ</sub>	八雲牙	七一一一三七七一
二一四	跛はね馬にどつと市場の人なたれ	八公	七一一一三七七一
二二二	取揚婆らの通る懸声	八梅足	七一一一三七七一
二三〇	さなきたにおもきか上の宮仕ひ	八雲和	七一一一三七七一
二三八	酔たと見へて帯の空解	九立葵	七一一一三七七一
二四六	鶴の羽の浮し伽藍の手洗鉢	八川子	七一一一三七五七七
二五四	玉眼すこき開山の像	八馬隠	七一一一三七五七三
二六二	糸遊高し塰の孀板	九才	七一一一三七五五三
二七〇	乗初の馬場勇ましく牽丸鳴りて	九梅足	七一一一三七七一
二七八	優 ども諸藝も増る御次男	九公	七一一一三七七一
二八六	よし原も三千坊の一構	九雲牙	七一一一三七七一
二九四	富貴を分て貰ふ暖井戸	九川子	七一一一三七七一
三〇二	夏来んと言し計に青簾	九馬隠	七一一一三七七一
三一〇	文鱈魚 いやそふに喰ふ乳母の飛魚	九立葵	七一一一三七七一
三一八	我俵をいわせて翌も神參	十雲和	七一一一三七七一
三二六	鎌を入ると崇る旧跡	十雲牙	七一一一三七七一
三三四	日土圭に一寸と遠馬の鞭立て	十公	七一一一三七七一
三四二	勅使の御宿塩迄もふる	十雲牙	七一一一三七七一
三五〇	南氣に有平糖の躰たらく	十川子	七一一一三七七一
三五八	夫婦別有り箱入の雛	十馬隠	七一一一三七五七七
三六六	打寄て文讀ている朧月	十梅足	七一一一三八三三
三七四	あまり利たもひよんな治鬘酒	十才	七一一一三七七七
三八二	不沙汰した言分になを連て来て	十一川子	七一一一三七七七
三九〇	富士から先へ見せる新宅	十一公	七一一一三七七七
三九八	剃髪 <sub>ハゲ</sub> の物好替る頭陀袋	十一馬隠	七一一一三七七一
四〇六	牛に乗ては暑い夏の日	十一雲牙	七一一一三七三三五
四一四	閑古鳥心筑紫も筆の艶	十一雲和	七一一一三七七一
四二二	物に からのの旅する	十一梅足	七一一一三七七一
四三〇	色と香をかたみに花の品定	十一才	七一一一三七七一
四三八	賑わふ門の(トジ目固く判読不能)	十一公	七一一一三七七一
四四六	雀山子 立葵 馬隠	十一立葵	七一九九点 三三三三
四五四	升来子 御 立葵	十一立葵	七一九九点 三三三三
四六二	冬央子 雲牙 立葵	十一雲牙	七一九九点 三三三三
四七〇	雀媛子 御 雲和	十一雲和	七一九九点 三三三三
四七八	梅足	十一梅足	七一九九点 三三三三

亀文字 雲牙御 五十八、四十八、  
三十五、  
馬隠

三十五、  
馬隠

81才

宝井 雲牙立葵 七十六、三十五、  
三十九、  
環川子

為大御 馬隠 八十七、六十八、  
五十四、  
立葵

朱明 東寓 子鷹 李岱 春色 百珉 双鳧 允堂  
崑山 為大 陸馬 佛外 富屋 紀逸 百化 (付箋)

陸馬 御 雲牙 五十五、五十四、  
梅足 四十五、  
御

石鯨 雲牙 馬隠 六十三、五十五、  
四十八、  
御

梅足 御 四十八、

冬英 御 馬隠 六十九、五十六、  
五十六、  
環川子

環川子 81ウ

渋谷持 七評

子鷹 李岱 百珉  
雙鳧 朱明 東寓  
春色

百聲 六句言

南部坂持 七評 環川持  
允堂 崑山 紀逸 百化  
為大 陸馬 佛外

富屋 白かりし  
秋を欺く 紅葉哉

秋を欺く

紅葉哉 菊貫 82ウ

律や調ふる鹿の引聲  
文机によれはいつしか月更て  
塵壺の塵の積るともなく  
勝手口僕か願に明直し

汲くらぶれば水も様々

草鞋の跡しつかりと霜柱

冬へ残て飛ぬ蜻蛉

83才

二  
一七二七七五七五三七五七十五

涅槃會の留守頼まれて肘枕 梨東

水も豆腐もかわる洛外 芦風

とふ見ても産たと見へぬ女房にて 環川

手利のくせに針嫌ひなり 梅足

小燈の木末を渡る離れ家 立葵

裸て名乗る温泉場の近付 梨東

世渡りも安く生海鼠の鰭もなし 如圭 84ウ

機嫌の内に返す生酔 春眠

夕日指す日吉祭の引残り 湖遊

又かくいれるおふい子のだゝ 環川

半分は笑ひに戻る風車 芦風

柚子は匂へとどぶろくの寺 立葵

閑伽桶に見ぬ月影のいと澄て 芦風

西と東を鳴分る虫 85才

連のきれ二人かふたり鼻緒摺れ 菊貫

美女名残なりたゝてない腹 杵十

軒へさわつて大風の足 84才

一七七五一一一 一七二三一一一  
 光陰の矢落込合年の市 梨東  
 五八一一一 五七七五一一一 五七一  
 蕎麦屋のやくみ大打箱めく 春眠三  
 一一一 十三五一一一 一十五一五一  
 物狂ひ誰が教へて笹の段 斯雪二  
 三一一 二五七一一一 一一一  
 霧の籬の中に木樨 如圭三  
 一一一 一一一 一一一 一一一  
 遠くには犬の声して暮の月 フ一 85ウ  
 一七五一一 五五七五一一 五五五一一  
 肌寒く寐る保土ヶ谷の宿 子絃二  
 七二一一 八五五五十三 十五七一 一一一 一七  
 藁灰に焼餅しつむ杵の音 春眠四  
 一五一一 一一一 一一一 十二七一  
 下錠口に遊ぶ部屋方 斯雪三  
 一一一 一一一 一一一 七五一一 五一一  
 惜げなく裁て投出す甚三紅絹 湖遊四  
 一一一 一一一 一一一 一一一 一一一  
 さらりと分る物の言取 フ  
 一一一 一一一 一一一 一一一 一一一  
 花は又夕に栄へて川の際 フ  
 一一一 一一一 五二一一 五一一 一一一 一一一  
 春雨晴て大石の艶 フ 86才  
 三  
 五五一一 二十十五 五十五 七五 七五 一一一  
 萬歳の御札を姫か馬鹿にして 立葵  
 一一一 一一一 五五一一 五一一 七七七 三一一  
 豊煙管の囁入らせる 環川 十五  
 十七五 七五 一一一 一一一 十五一一 五七一一 十  
 荷ははねて放た小荷駄紐たらけ 春眠五  
 七七七 二一一 七五 七七 七五 七五 五十一  
 名所を木履て廻る川留 如圭四

一三一一一 一五一三五 五五一一 一一一  
 権兵衛ハ餅七兵衛は酒とそげ 子弦三  
 七一一 五一一 一一一 五一一 三一一 二一一 一一一  
 打懸た碁にさめる居風呂 斯雪四  
 五五一一 十五三 五三七 七七 七二 八五 三  
 かふ持て行と教て遣る牡丹 湖遊 86ウ  
 七五一一 一一一 七七一一 一一一 五一一  
 日に買物のたへぬ耳たぶ フ  
 一一一 五一一 五一一 一五一一 一一一 五  
 其癖に年々籠も建たして 杵十  
 一二五 二二一一 一一一 五五五 五一一 三一一  
 駿河泊の不二を見る夢 芦風  
 一七一一 一一一 一一一 一一一 一一一 七七一一  
 阿蘭陀に打てかわつた雛の旅 菊貫四  
 五一一 七七五 五五一一 一七七 五一一 一一一 五一一  
 きのふの桜駕籠にしをれる 斯雪五  
 一一一 一一一 一一一 一一一 三一一 一一一 一一一  
 朝の月蛙か鳴てかしましき フ  
 ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺  
 ◎ 稲荷計か出かわらすすむ 子弦四 87才  
 三ウ  
 五三一 五五五 一一一 七三一一 一七七 一  
 請られて橋の名多く覚兼 立葵  
 三七一一 五五三一一 七七五 七一一 五一一 七一一  
 誼譚を割て通る難波女 芦風  
 二一一 五五五 五五一一 一一一 一五三 七七  
 夜芝居の蟬にはもろき雪降て 如圭五  
 一一一 五一一 一一一 七七 一一一 五一一 一一一 一一一  
 爰そ百葉ぐひと小半分 環川五  
 五一一 一一一 五二一一 一一一 一一一 一一一 五七  
 不受不施の畑ハ隣も手を附す 「立葵六  
 一二七 五十一 一一一 五五七 一一一 七七 三  
 孝子の門に立とまる任 梨東  
 五五一一 一一一 五三一一 一一一 七七 七九 三 五  
 傘取に遣れハ降止む俄雨 「芦風六」 87ウ

七五一一一 十八 三一一 七一一 五一一  
 四五膳喰て新の蕎麦の時宜 梅足  
 一一一 一一一 一一一 五一一 一一一 一一一 一一一  
 まだ青き手織の筵月榮へて フ  
 十五五 七一一 一一一 一一一 一一一 五五 五五 一  
 母は恥しそうな閑取 杵十  
 七七一 五七七 五五五 五七五 五五 五一一  
 斎僧を送る木曾路の盲馬 梅足四  
 一一一 一一一 一一一 一一一 一一一 一一一 五五  
 留屋淋しき昼の行燈 梨東五  
 一一一 一一一 一一一 一一一 一一一 一一一 一一一  
 南からそろく花の笑ひ顔 フ  
 一一一 一一一 一一一 一一一 一一一 一一一 一一一  
 障子明れハ庭の陽炎 フ 88才  
 ナ  
 五一一 七七 二二一一 一七七 一五九 七七  
 鶯も春を撰ミに京へ出て 「如圭六  
 十五 一七七 一一一 十八 五一一 五十八 八十五  
 縫の下繪を頼るゝ 欺雪六 「欺雪六  
 三五 一五 一七七 三五 一七七 一七五 一一一  
 立間の片方つゝは休む足 子弦五  
 十八 一一一 五三七 一五一一 一三一一 一一一  
 桶の溢れにかむり振百合 「春眠六  
 一一一 一一一 七三 一一一 五一一 七三 五五 二五  
 尼寺の垣根計りは男結ひ 湖遊五  
 一十三 五二 十八 一一一 五一一 七七 七七 一一一  
 鼻から下の見えぬ笙吹き 「子弦六  
 七十一 一一一 七一一 一一一 一一一 五七七 五七  
 川廣し舩も廻れハ輪を乗て 「湖遊六」 88才  
 五五 一一一 五二 一五 一一一 七七 一一一 一一一  
 牽頭か即坐獵の庖丁 菊貫四  
 五三 一一一 一一一 五三 一一一 三二 一一一 一一一  
 牛鳴にたらく秋の女中群れ 杵十五  
 一一一 一一一 一一一 一一一 一一一 一一一 一一一  
 月と見る迄庵の丸窓 フ

一七五五五三五七五一一五七  
留守問ふた證拠芭蕉に狂歌して 梅足五  
一一一十一一十一 五 一一一 七 七  
貧にせまれと主ハ重ねじ 「環川六」

一七五一一一七一五五一一五  
旅寐の夢もおかし新宅 フ  
一三三三三三三三三三三三三三三三三三  
花深き窓に艶なる調もの 〆 89ウ  
一ム一一ムムム一一ムム一一ム  
立舞蝶もねたき羽のあや

富屋、菊貫 春眠 湖遊  
紀逸、環川 杵十 芦風  
環川持  
百花、立葵 湖遊 如圭 〆 91才

三七七三一一三二五一一一五一一一  
今入の梵論手のあれる計也 「梨東六」

青山持

香山  
享和三亥十月七日開卷  
南部坂

一一一三一三一三一三一三一三一三一  
橋を越れば違ふ家並 フ 〆 89才

朱明判 春眠 斯雪 如圭  
東宇、菊貫 春眠 湖遊  
子鷹、梨東 芦風 如圭

同 十月十日開卷  
菊貫 三卷 子弦一卷  
環川 三、 立葵一、

七十五七三十五五十七五十八一五八五  
船頭も合点雪見の出来心 菊貫五

李岱、斯雪 湖遊 春眠  
春色、菊貫 湖遊 立葵 〆 90才

五五一一三五二一一一七一十五十七一  
妻にまかせて内は濟茶屋 「杵十六」

双鳧、春眠 梅足 湖遊  
南部坂持

一一一五七一一一七一一一一  
恋知りを相手にうかと酒の数 「梅足六」

允堂判 環川 斯雪 子弦  
嵐山、梨東 春眠 立葵 〆 90ウ

一一一一二一五一一一五一一一十  
火入にぼちり星のよふな火 フ

為大、環川 春眠 梅足  
陸馬、斯雪 如圭 梅足

一一一一一三七一一一一  
子に一夜鼠に一夜黒羽 「菊貫六」

佛外、子弦 春眠 湖遊

(白紙)裏見返し  
梅足 一、 〆 91ウ

付記

○発句・付句の右に付したのは宗匠（点者）がつけた点数である。この巻も『菊島』の多くに見られるように、表八句が終わった各巻の冒頭（第九句目の右横に付箋をつけて、立て並びに宗匠名を列挙している。点数は、その宗匠（点者）順である。

○連句中の署名「御」「公」とのみ記すのは、「御殿様」「菊貫公」で菊貫（幸弘）のこと、「環川子」を「川子」と略記する場合もある。また「フ」は、「執筆」の略、なお、詠句者の署名がないものは、執筆が詠んだ句と見られる。

○漢字の表記は、同じ巻の同一人でも異なる表記（「鶴林」「雀林」など）がなされるケースがあるが、原本のままとした。

○連句中の署名に「馬隠」のようなケースが見られる。これは馬隠が詠んだ句の十一句目を意味している。他も同様である。

○記号らしき「ム」や「△」については未詳。